

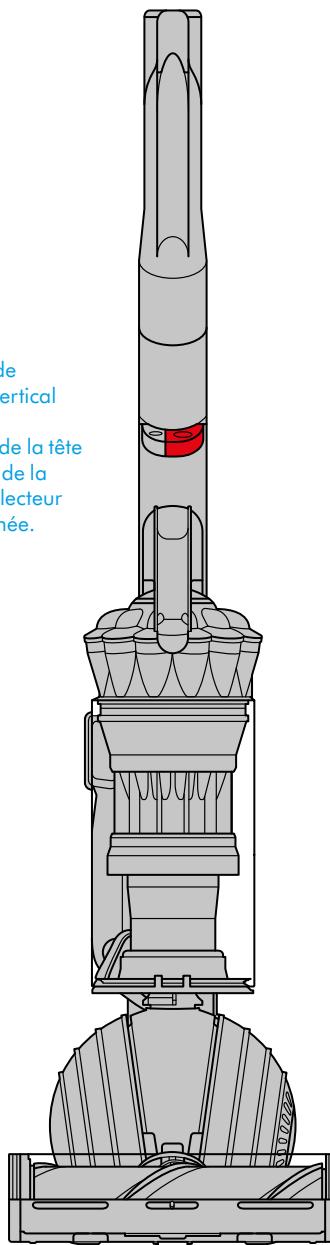
dyson ball animal

Dyson ball
animal logo

Guide d'utilisation

SV12 JN_000000 PN_000000-0-00
00.00.00 VERSION NO.01

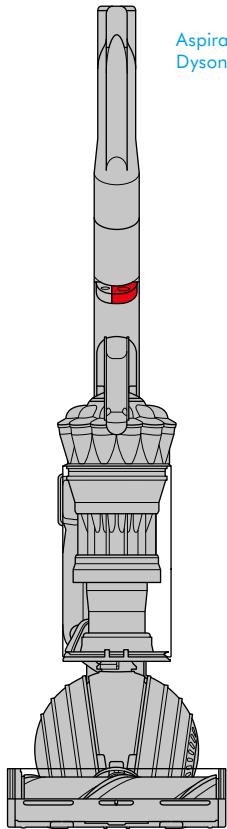
Vue de face de
l'aspirateur vertical
Dyson après
assemblage de la tête
d'aspirateur, de la
boule, du collecteur
et de la poignée.



Dans la boîte
Guide de démarrage
Assemblage de l'appareil
Nettoyage des planchers
Utilisation de la tête
d'aspirateur Motorbar^{MC}
Utilisation des accessoires

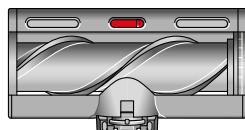
Vidange du collecteur
Rangement de l'appareil
Enlèvement des obstructions
Dégagement des obstructions de
la tête d'aspirateur Motorbar^{MC}
Nettoyage des filtres
Entretien de l'appareil

Dans la boîte



Aspirateur vertical
Dyson avec son collecteur.

Brosse intégrée à la tête d'aspirateur et réglette de contrôle de la puissance d'aspiration située à l'avant.



Tête d'aspirateur Motorbar™

Poignée triangulaire à assembler avec pince à câble à l'avant.



Poignée

Un support en plastique pouvant être installé derrière le collecteur pour accrocher l'accessoire combiné.



Porte-accessoire

Aspirateur



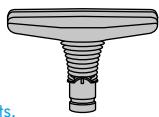
Tube-rallonge

Certains accessoires et outils peuvent ne pas être inclus.

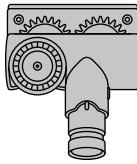
Vous pouvez acheter des accessoires et des outils additionnels à www.dysoncanada.ca



Une brosse de tête d'aspirateur et un accessoire pour espaces restreints en un seul. Pour utiliser la brosse de la tête d'aspirateur, il suffit de la faire glisser vers le bas de l'accessoire pour espaces restreints.



Un accessoire à large ouverture pourvu d'un bord en charpie.



Turbine anti-enchevêtrement

Des brosses tournant en sens inverse enlèvent poils et cheveux des tapis ou des revêtements de meubles. Sans enchevêtrement.

La partie inférieure de l'accessoire est garnie de poils souples.



Brosse douce d'époussetage

Enveloppée dans une jupe de poils en nylon doux pour un dépoussiérage par aspiration tout en douceur des objets et des surfaces délicates.

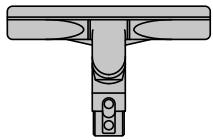
Un embout large de forme triangulaire.



Accessoire pour matelas et tissus

Élimine la poussière, la saleté et les allergènes des matelas et des meubles rembourrés.

Un accessoire rectangulaire allongé pourvu d'un raccord articulé et de poils souples dans la partie inférieure.



Accessoire articulé pour plancher dur
Brosse de tête d'aspirateur pivotante ultramince pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre. Avec des poils en nylon doux qui éliminent la poussière et les allergènes.



Une tête d'aspirateur à ressort dont la partie inférieure est garnie de poils métalliques.

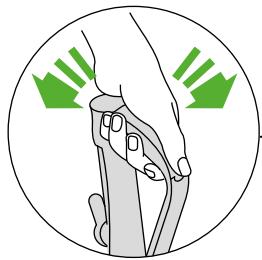
Accessoire pour le toilettage d'animaux

Enlève les poils détachés et les squames pendant que vous brossez votre animal. Les poils flexibles s'autonettoient en un instant.

Une petite tête d'aspirateur motorisée intégrant un moteur et muni d'un connecteur électrique se fixant au tube-rallonge ou directement à l'appareil.

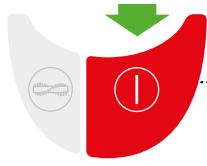
Guide de démarrage

Main tenant la poignée de l'aspirateur vertical Dyson.

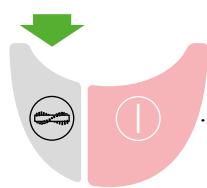


Penchez-le pour nettoyer
Penchez la poignée vers l'arrière pour commencer à nettoyer. Laissez l'aspirateur en position verticale pour diriger l'aspiration vers le tube-rallonge.

Deux boutons se trouvent entre la poignée de l'aspirateur et la poignée du collecteur. Le bouton d'alimentation se trouve à droite.



Bouton de mise en marche
Appuyez sur le bouton de mise en marche pour commencer à nettoyer.



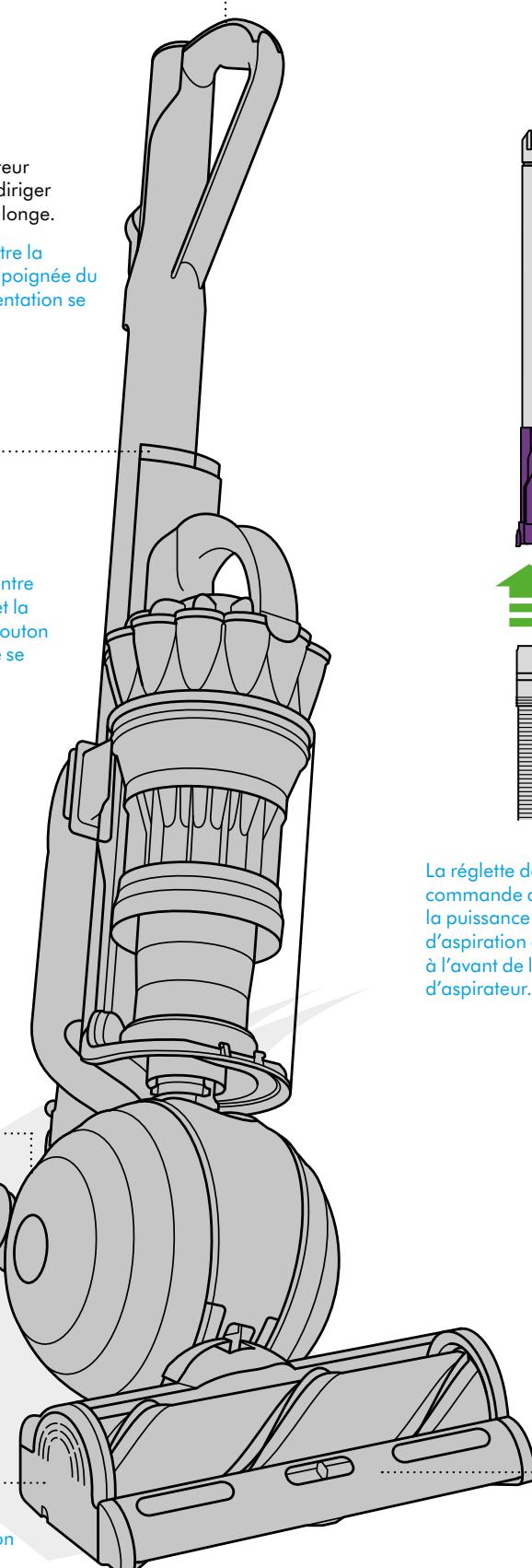
Bouton de commande de la brosse
Désactivez la brosse pour nettoyer les planchers délicats ou les tapis à poils longs.

Technologie Ball
Facile à manœuvrer.
Contourne les meubles d'une simple rotation du poignet.

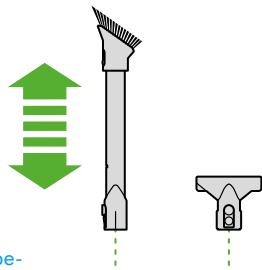
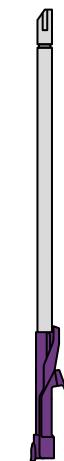
La boule située entre le collecteur et la tête d'aspirateur.

Tête d'aspirateur Motorbar^{MC}
Dotée de palette anti-enchevêtrement qui éliminent les poils et cheveux enchevêtrés de la brosse pendant le nettoyage.

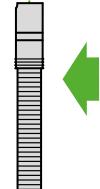
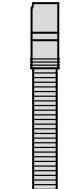
Tête d'aspirateur Dyson équipée d'une brosse cylindrique et munie d'une réglette de commande située au centre sa partie inférieure.



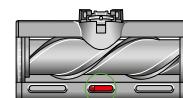
Tube rallonge à grande portée se fixant rapidement
Le tuyau et le tube-rallonge se détachent en un tour de main pour faciliter les changements d'accessoires.



Le tube-rallonge ou les accessoires se fixent à l'extrémité du tuyau.



La réglette de commande de la puissance d'aspiration est située à l'avant de la tête d'aspirateur.



Commande de la puissance d'aspiration

Déplacez la réglette vers la gauche ou vers la droite pour régler la puissance d'aspiration en fonction de la surface à nettoyer : tapis à poils longs et moyens, tapis à poils courts et gros débris, planchers durs et saleté incrustée.

Assemblage de l'appareil

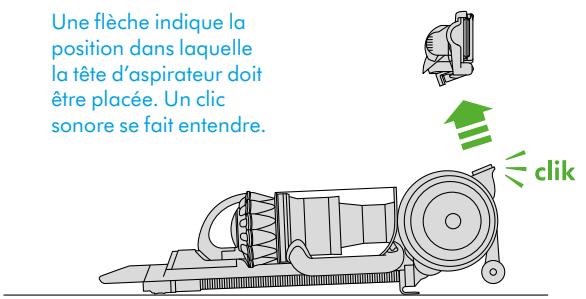
Installer la tête d'aspirateur

Placez votre appareil sur son dos.

Faites glisser la tête d'aspirateur Motorbar^{MC} pour la mettre en place à l'avant de la boule. Glissez-la vers le haut jusqu'à ce que le bouton rouge situé sous l'appareil se verrouille en place.

Mettez l'aspirateur à la verticale.

Une flèche indique la position dans laquelle la tête d'aspirateur doit être placée. Un clic sonore se fait entendre.



Installez le tube-rallonge

Faites glisser la poignée dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

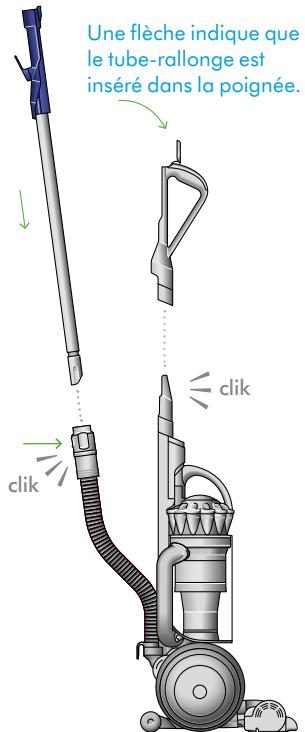
Insérez le tube-rallonge dans l'extrémité du tuyau. Appuyez sur le bouton de dégagement du tube-rallonge à l'extrémité du tuyau et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit en place.

Insérez le tube-rallonge et le tuyau dans le logement de la poignée de l'appareil. Faites glisser le tube-rallonge dans la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Fermez le bouchon du tube-rallonge.

Une flèche indique que le tube-rallonge est inséré dans la poignée.

Le tube-rallonge s'enclenche à nouveau dans le tuyau. Et remis en place dans l'appareil.

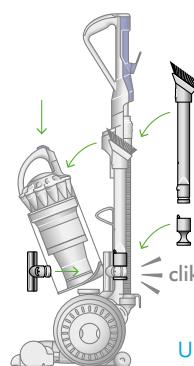


Installez le porte-accessoire

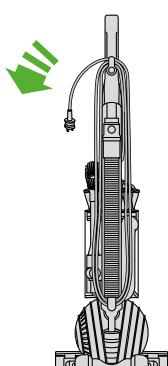
Faites glisser le porte-accessoire en position sur le côté de l'appareil.

Placez votre accessoire combiné sur le porte-accessoire.

Le porte-accessoire est installé sous la poignée de l'appareil.



Un accessoire combiné est fixé au porte-accessoire.



Enroulez le câble autour des crochets de câble supérieur et inférieur et fixez-le avec la pince.

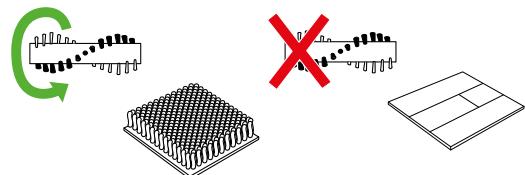
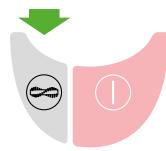
Nettoyage des planchers

Vérifiez que le dessous de la tête d'aspirateur ou de l'accessoire est propre et exempt de corps étrangers qui pourraient causer des dommages.

Avant de passer l'aspirateur sur les planchers, les tapis et les moquettes, consultez les instructions de nettoyage recommandées par le fabricant.

La brosse de votre appareil peut endommager certains tapis et planchers. L'utilisation d'une brosse rotative peut entraîner la formation de peluches sur certains types de tapis. Si cela se produit, nous vous conseillons de passer l'aspirateur sans activer la brosse motorisée et de consulter le fabricant de revêtements de sol.

Le bouton de commande de la brosse se trouve à gauche, à côté du bouton de mise en marche.



Activez la brosse motorisée pour nettoyer les tapis à poils ras et désactivez-la pour nettoyer les tapis à poils épais et les revêtements de plancher fragiles.

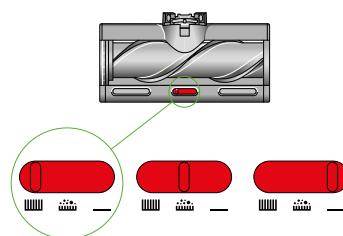
Utilisation de la tête d'aspirateur Motorbar^{MC}

Votre tête d'aspirateur est équipée d'une brosse motorisée avec commande de la puissance d'aspiration.

Consultez les instructions de nettoyage recommandées par le fabricant pour votre type de revêtement de plancher.

Glissez la réglette de commande de la puissance d'aspiration vers la gauche ou la droite selon votre type de plancher. Sélectionnez la puissance d'aspiration appropriée à la tâche à accomplir.

La réglette de commande de la puissance d'aspiration est située à l'avant de la tête d'aspirateur.



Positionnez la réglette vers la gauche pour nettoyer les tapis à poils longs ou moyens, les revêtements de plancher fragiles et les carpettes.



Positionnez la réglette au centre pour nettoyer les tapis à poils ras et enlever les gros débris.



Positionnez la réglette vers la droite pour nettoyer les planchers durs et la saleté incrustée.



Si vous avez la difficulté à pousser votre appareil, positionnez la réglette sur la gauche.



Utilisation des accessoires

Fixez un accessoire au tube-rallonge ou au tuyau pour nettoyer des marches d'escalier en laissant l'appareil au pied de l'escalier.

Fixer un accessoire au tube-rallonge

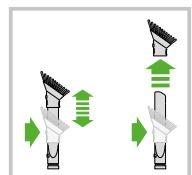
Retirez le bouchon de la poignée et faites glisser le tube-rallonge vers le haut jusqu'à ce que le tube-rallonge et le tuyau se détachent de l'appareil.

Insérez l'accessoire dans l'extrémité du tube-rallonge.



Retirer un accessoire du tube-rallonge

Retirez l'accessoire et réinsérez le tube-rallonge dans le tuyau. Insérez le tube-rallonge et le tuyau dans le logement de la poignée de votre appareil.

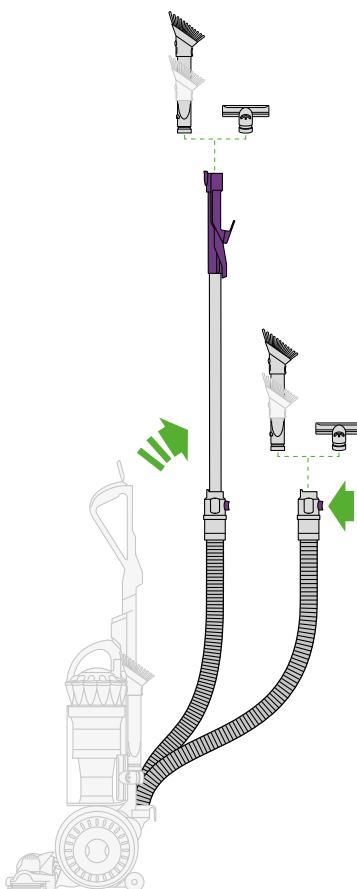


Fixer un accessoire au tuyau

Retirez le bouchon de la poignée et faites glisser le tube-rallonge vers le haut jusqu'à ce que le tube-rallonge et le tuyau se détachent de l'appareil.

Appuyez sur le bouton à l'extrémité du tuyau pour libérer le tube-rallonge.

Insérez l'accessoire dans l'extrémité du tuyau.



Détacher un accessoire du tuyau

Retirez l'accessoire de l'extrémité du tuyau.

Enfoncez le tube-rallonge dans l'extrémité du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Faites glisser le tube-rallonge dans le tuyau.

Fermez le bouchon du tube-rallonge.

Pour utiliser l'accessoire combiné, appuyez sur le bouton de l'accessoire et faites glisser la brosse vers le bas de l'accessoire pour espaces restreints.

Vidange du collecteur

Videz le collecteur dès que le niveau de poussière atteint la marque MAX. N'attendez pas qu'il soit plein. L'utilisation de l'appareil quand le niveau de poussière dépasse la marque MAX peut nuire à son rendement et augmenter la fréquence de nettoyage du filtre.

Le bouton de dégagement du collecteur est situé sur sa poignée.

Retirer le collecteur

Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le.

Appuyez sur le bouton situé sur la poignée du collecteur pour le détacher de l'appareil.

Vider la saleté

Tenez le collecteur au-dessus d'une poubelle, le fond dirigé vers le bas.

Appuyez fermement sur le bouton de la poignée du collecteur jusqu'à ce que le fond du collecteur s'ouvre.

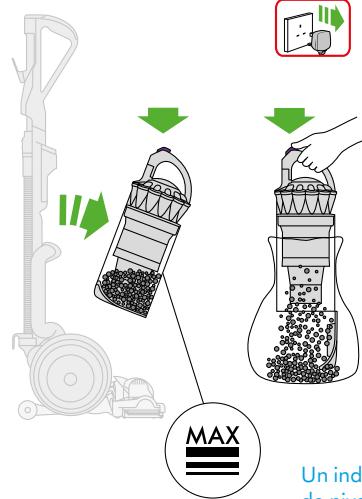
Réduire le contact avec la poussière

Videz le collecteur dans un sac étanche à la poussière en prenant soin de le recouvrir. Retirez le collecteur doucement, serrez le sac autour de celui-ci, puis jetez le sac.

Replacer votre collecteur

Poussez le fond du collecteur vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position fermée.

Posez le bas du collecteur sur l'aspirateur, puis poussez sa partie supérieure dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



Un indicateur de niveau maximum de poussière se trouve au milieu du collecteur.

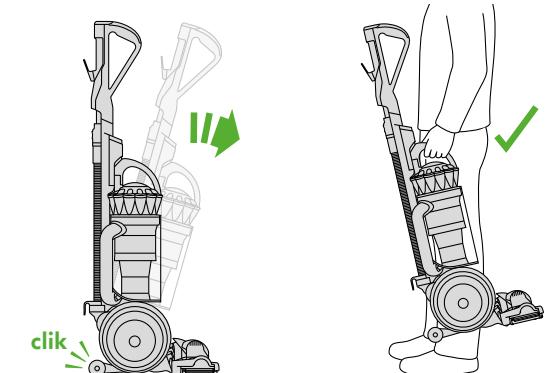
Rangement de l'appareil

Utilisez la poignée du collecteur pour transporter votre appareil.

Mettez la poignée en position verticale.

Poussez fermement la poignée vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez deux clics sonores indiquant qu'elle est verrouillée en position verticale.

Les roues stabilisatrices se mettent en place dès que la poignée est verrouillée en position verticale.



Enlèvement des obstructions

Si une partie de votre appareil venait à se boucher, celui-ci pourrait s'éteindre automatiquement.

Débranchez votre appareil et laissez-le refroidir avant de vérifier s'il est obstrué.

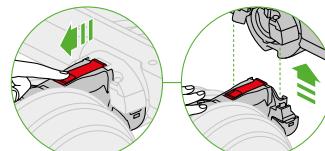
Retirez la tête d'aspirateur

Mettez l'aspirateur sur le dos.

Appuyez sur le bouton rouge situé au bas de la boule, puis faites glisser la tête d'aspirateur vers le bas, puis retirez-la de l'appareil.



Le bouton permettant de libérer la tête d'aspirateur est situé à l'arrière de l'appareil, entre la boule et la tête d'aspirateur.



Appuyez sur le haut du bouton pour libérer la tête d'aspirateur. Tirez la tête d'aspirateur vers le haut pour la retirer de l'appareil.

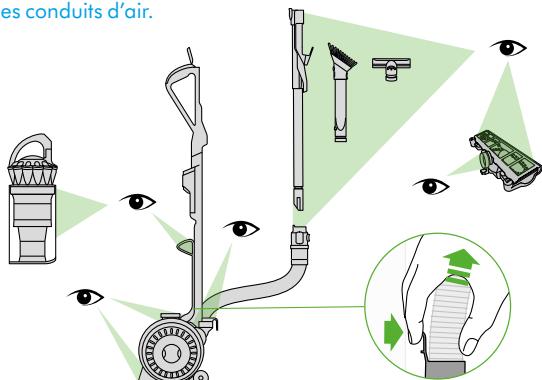
Vérification du tube-rallonge

Retirez le bouchon de la poignée et faites glisser le tube-rallonge vers le haut jusqu'à ce que le tube-rallonge et le tuyau se détachent de l'appareil.

Appuyez sur le bouton à l'extrémité du tuyau pour libérer le tube-rallonge.

Regardez à l'intérieur du tube-rallonge pour voir s'il est obstrué.

Vérifiez la présence d'obstructions dans les endroits suivants de votre appareil : le tube-rallonge et le tuyau, la tête de l'aspirateur et les conduits d'air.



Vérifier le tuyau

Retirez le bouchon de la poignée et faites glisser le tube-rallonge vers le haut jusqu'à ce que le tube-rallonge et le tuyau se détachent de l'appareil.

Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité du tuyau, puis retirez le tube-rallonge.

Appuyez sur le bouton de la poignée du collecteur, puis retirez le collecteur.

Appuyez sur la languette située à la base du tuyau pour le retirer de l'appareil.

Vérifiez si le tuyau est obstrué et faites attention aux objets pointus.

Vérifier la présence d'obstruction dans les conduits d'air

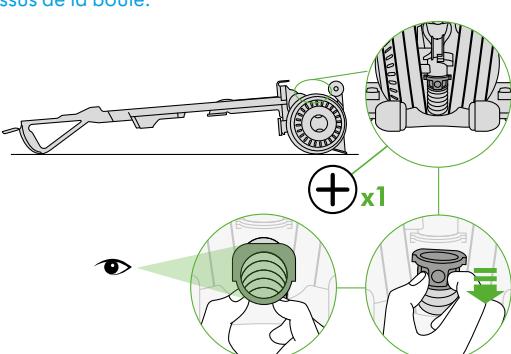
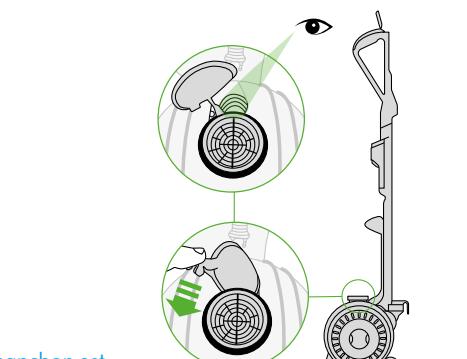
Inclinez votre appareil et retirez le couvercle extérieur de la boule.

Appuyez sur le bouton de la poignée du collecteur et soulevez-le pour l'éloigner de l'appareil. Repérez le panneau d'inspection transparent situé au bas de la cavité du collecteur de votre appareil et soulevez-le d'un côté. Retirez tous les débris.

Retirez la tête d'aspirateur et vérifiez si les conduits d'air sont obstrués.

Vérifiez tous les conduits d'air et enlevez tous les débris avant de réassembler votre appareil.

Le manchon est situé à l'arrière de l'appareil, juste au-dessus de la boule.



Dégagement des obstructions de la tête d'aspirateur Motorbar^{MC}

La brosse de votre tête d'aspirateur Motorbar^{MC} n'est pas lavable. Pour maintenir un rendement optimal, vérifiez la brosse régulièrement et éliminez toute obstruction.

Débranchez votre appareil et laissez-le refroidir avant de vérifier s'il est obstrué.

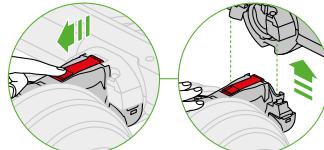


Retirer la tête d'aspirateur

Mettez l'aspirateur sur le dos.

Appuyez sur le bouton rouge situé au bas de la boule, puis faites glisser la tête d'aspirateur vers le bas, puis retirez-la de l'appareil.

Le bouton permettant de libérer la tête d'aspirateur est situé à l'arrière de l'appareil, entre la boule et la tête d'aspirateur.



Appuyez sur le haut du bouton pour libérer la tête d'aspirateur. Tirez la tête d'aspirateur vers le haut pour la retirer de l'appareil.

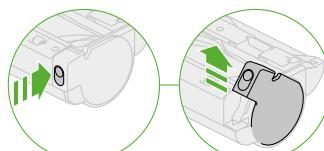
Retirer la brosse

Appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la tête d'aspirateur Motorbar^{MC} et poussez vers le haut à un angle de 90° pour libérer l'embout.

Retirez la brosse de la tête d'aspirateur.

Enlevez les poils, les cheveux, les fils ou les débris qui se trouvent autour de la brosse.

Faites attention aux objets pointus quand vous enlevez les obstructions.

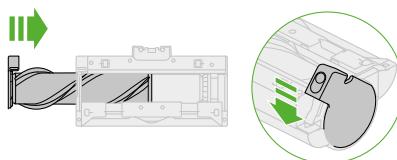


Le bouton de dégagement de la brosse est situé à l'arrière de la tête d'aspirateur.

Replacer la brosse

Insérez fermement la brosse dans la tête d'aspirateur.

Assurez-vous que la brosse est bien enfoncee dans la tête d'aspirateur. Tournez l'embout jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.



Installer la tête d'aspirateur

Faites glisser la tête d'aspirateur Motorbar^{MC} pour la mettre en place à l'avant de la boule. Glissez-la vers le haut jusqu'à ce que le bouton rouge situé sous l'appareil se verrouille en place.

Nettoyage des filtres

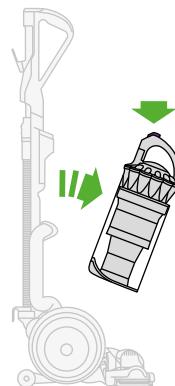
Nettoyez votre filtre au moins une fois par mois pour que la puissance d'aspiration de votre appareil demeure optimale.

Pour en savoir plus et visionner les vidéos de soutien pour votre appareil, rendez-vous sur la page Web www.dysoncanada.ca/fr/support

Nettoyage du filtre A

Retirer le filtre

Appuyez sur le bouton situé sur la poignée du collecteur pour le détacher de l'appareil.



Retirez la fiche de la source d'alimentation.

Nettoyage du filtre

Soulevez le verrou situé à l'avant de la poignée du collecteur, puis retirez le filtre.

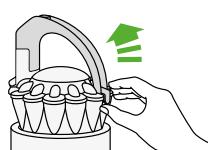
Lavez le filtre uniquement à l'eau froide. Tenez l'extrémité ouverte du filtre sous l'eau du robinet jusqu'à ce que l'eau devienne claire.

Retournez le filtre et tapotez-le pour enlever l'excès d'eau.

Passez le côté extérieur du filtre sous le robinet jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Pressez-le et tordez-le avec les deux mains pour éliminer l'excédent d'eau.

Le verrou d'ouverture de la partie supérieure du cyclone se trouve à l'endroit où la poignée du collecteur rejoint le cyclone.



Le filtre se trouve au milieu du cyclone, sous la poignée relevable.

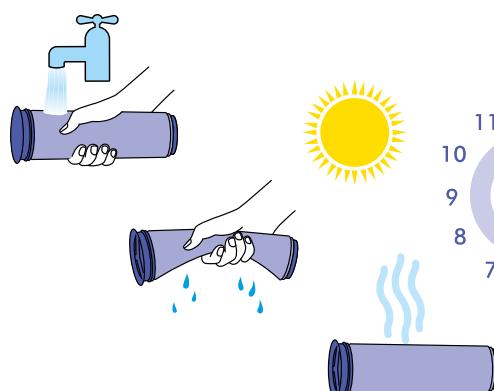
Sécher votre filtre

Essorez l'excès d'eau de votre filtre.

Laissez votre filtre sécher à l'air pendant au moins 24 heures dans un endroit chaud et bien aéré.

Ne mettez pas le filtre dans la sécheuse, le four à micro-ondes ou à proximité d'une flamme nue pour le sécher.

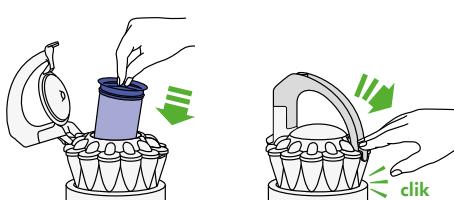
Important : assurez-vous que votre filtre est complètement sec avant de le remettre dans l'appareil. Vous pourriez endommager votre appareil en l'utilisant avec un filtre humide.



Réinstaller le filtre

Remettez le filtre en place dans l'appareil. Refermez la poignée et assurez-vous qu'elle s'enclenche correctement en place.

Placez la base du collecteur dans l'appareil, puis poussez la partie supérieure jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



Le filtre doit être remis en place dans son logement au milieu du cyclone et la poignée doit être poussée vers le bas jusqu'à ce qu'elle m'enclenche en place.

Nettoyage du filtre A

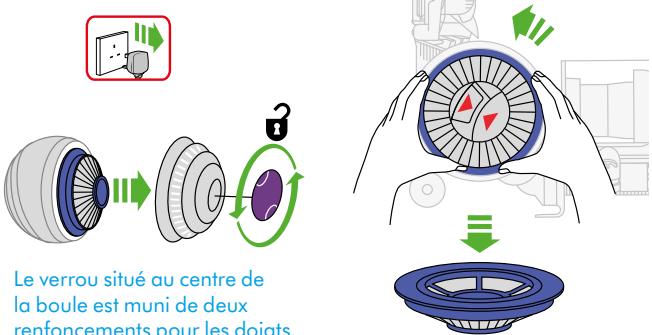
Retirez le filtre

Couchez votre appareil sur le côté, le couvercle du filtre vers le haut.

Tournez le verrou au centre de la boule jusqu'à ce que le couvercle du filtre soit libéré. Soulevez le couvercle du filtre.

Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se libère, puis retirez-le de l'appareil.

Retirez la fiche de la source d'alimentation.



Le filtre est logé dans le couvercle de la boule.

Nettoyer le filtre

Nettoyez le filtre en le tournant sous l'eau du robinet.

Nettoyez-le jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Tapotez-le pour enlever l'excédent d'eau.



Sécher votre filtre

Laissez votre filtre sécher à l'air pendant au moins 24 heures dans un endroit chaud et bien aéré.

Ne mettez pas le filtre dans la sécheuse, le four à micro-ondes ou à proximité d'une flamme nue pour le sécher.

Important : assurez-vous que votre filtre est complètement sec avant de le remettre dans l'appareil. Vous pourriez endommager votre appareil en l'utilisant avec un filtre humide.

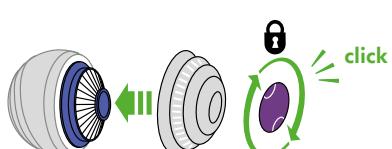
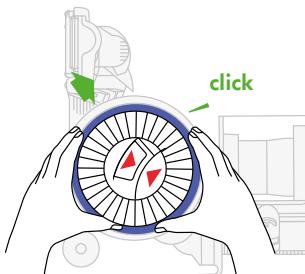


Réinstaller le filtre

Remettez le filtre en place dans la boule.

Tournez le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Remettez le couvercle du filtre en place et tournez le verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement en position fermée.



Entretien de l'appareil

Pour obtenir un rendement optimal de votre appareil, il est important de le nettoyer régulièrement et de vérifier qu'il n'est pas obstrué.

Entretenir votre appareil

Si votre appareil est poussiéreux, essuyez-le à l'aide d'un linge humide et non pelucheux.

Vérifier la présence d'obstructions dans la tête d'aspirateur, les accessoires et le corps principal de votre appareil.

Nettoyez votre filtre régulièrement et laissez-le sécher complètement.

N'employez pas de détergents ni de produits à polir pour nettoyer l'appareil.

Votre numéro de série

Le numéro de série se trouve derrière le collecteur de votre appareil.

Utilisez votre numéro de série pour enregistrer votre appareil.